
Научная статья / Research Article

УДК 294 321

DOI: 10.36718/2500-1825-2025-3-206-214

Игорь Иванович Монгуш

Тувинский государственный университет, Кызыл, Россия

choephel@mail.ru

ПЕРВЫЕ МОНАСТЫРИ В ТУВЕ ПО ТИБЕТСКИМ ИСТОЧНИКАМ

Поставлена проблема определения даты основания первого буддийского монастыря в Туве, что позволяет исследователям более глубоко понимать историю монастырей, выявлять тенденции и специфику их развития на разных исторических этапах. В современной историографии существуют как общепринятые даты основания монастырей, так и разночтения в определении времени возникновения одного и того же монастыря. Показано разнообразие существующих мнений, уточнены даты и обстоятельства возникновения некоторых, наиболее больших, известных для населения монастырей, таких как Эрзинский, Самагалтайский, Устуу-Хурээ (Верхне-Чаданский). Расхожденья в этом вопросе, по мнению автора, возможны из-за неточного перевода текстов со старомонгольского языка, на котором велось все делопроизводство ввиду отсутствия национальной тувинской письменности, а также использования только тибетского календаря, без учета григорианского, что и сказалось на определении даты основания монастырей. Впервые вводится в научный оборот документ, выявленный в научном архиве Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований при Правительстве Республики Тыва (ТИГПИ РТ), отражающий расхожденья с общепринятыми датами в переводах старомонгольских источников. Ценным источником для данного исследования является протокол съезда лам 1928 г. на тибетском языке из личного фонда одного из исследователей тувинского буддизма С.К. Серенота. Текст документа переведен автором данной статьи на современный тувинский язык и также впервые вводится в научный оборот. Всесторонний анализ документа позволяет выявить важные данные о количестве монастырей, определить дату их основания и опровергнуть устоявшееся мнение, что первыми монастырями в Туве были Эрзинский и Самагалтайский. По утверждению автора, первым в Туве в 1770 г. был основан Тоджинский монастырский комплекс.

Ключевые слова: Тува, религия, буддизм, ламаизм, монастыри, историография, архивные документы, тибетские источники

Для цитирования: Монгуш И.И. Первые монастыри в Туве по тибетским источникам // Социально-экономический и гуманитарный журнал. 2025. № 3. С. 206–214. DOI: 10.36718/2500-1825-2025-3-206-214.

Igor Ivanovich Mongush

Tuvan State University, Kyzyl, Russia

choephel@mail.ru

THE FIRST MONASTERIES IN TUVA UNDER TIBETAN SOURCES

The problem of determining the date of the foundation of the first Buddhist monastery in Tuva is posed, which allows researchers to more deeply understand the history of monasteries, identify trends and specifics of their development at different historical stages. In modern historiography, there are both generally accepted dates for the foundation of monasteries and discrepancies in determining the time of the emergence of the same monastery. The diversity of existing opinions is shown, the dates and circumstances of the emergence of some of the largest monasteries known to the population, such as Erzinsky, Samagaltaisky, Ustuu-Khuree (Upper Chadansky), are clarified. According to the author, discrepancies in this issue are possible due to inaccurate translation of texts from the Old Mongolian language, in which all office work was conducted due to the lack of national Tuvan writing, as well as the use of only the Tibetan calendar, without taking into account the Gregorian, which affected the determination of the date of the foundation of the monasteries. For the first time, a document discovered in the scientific archive of the Tuvan Institute of Humanitarian and Applied Social and Economic Research under the Government of the Republic of Tuva (TIGPI RT) is being introduced into scientific circulation, reflecting discrepancies with generally accepted dates in the translations of Old Mongolian sources. A valuable source for this study is the protocol of the 1928 congress of lamas in Tibetan from the personal collection of one of the researchers of Tuvan Buddhism S.K. Serenot. The text of the document has been translated by the author of this paper into modern Tuvan and is also introduced into scientific circulation for the first time. A comprehensive analysis of the document allows us to identify important data on the number of monasteries, determine the date of their foundation and refute the established opinion that the first monasteries in Tuva were Erzinsky and Samagaltaisky. According to the author, the first in Tuva to be founded was the Todzhinsky monastery complex in 1770.

Keywords: Tuva, religion, Buddhism, Lamaism, monasteries, historiography, archival documents, Tibetan sources

For citation: Mongush I.I. The first monasteries in Tuva under Tibetan sources // Socio-economic and humanitarian journal. 2025. N 3. P. 206–214. DOI: 10.36718/2500-1825-2025-3-206-214.



Введение. История буддизма сегодня вновь возвращается в сферу научных изысканий, в поиске национальных ориентиров происходит обращение к традиционным ценностям тувинского народа, которые были тесно связаны с многовековым опытом буддизма. Еще в начале XVIII в. на территории Тувы стали возникать монастыри — это были войлочные юрты, кочевавшие вместе с ламами. Со временем за счет поборов с населения юрты заменялись деревянными зданиями [1, с. 384].

Исследования по истории буддизма в Туве начались сравнительно недавно, с конца 70-х гг. прошлого столетия. Они

затрагивают, главным образом, взаимодействие буддизма с шаманизмом, однако исследователи едины во мнении, что успеху распространения буддизма способствовала поддержка местного населения. Буддийские хурээ стали единственными центрами экономической, политической, духовной, социальной жизни тувинцев. Это были и единственные образовательные центры. Служители веры из числа местных жителей обучались санскриту, тибетскому, старописьменному монгольскому языкам. Буддийские тексты переводились с тибетского на монгольский язык, поэтому буддийское учение было доступно лишь отдельным ла-

мам. Став одним из главных аспектов жизни народа, буддизм оказывал большую роль в развитии его духовности [2]. История буддизма в Туве остается малоизученной, несмотря на значительный вклад таких исследователей, как М.В. Монгуш [3], О.М. Хомушку [4] и У.П. Бичелдей [5]. Основной проблемой современной историографии являются противоречивые сведения о датах основания монастырей, вызванные некорректной интерпретацией источников на старомонгольском языке. Так, в монографии М.В. Монгуш утверждается, что первый монастырь в Туве (Эрзинский) был основан в 1772 г. [3, с. 43], однако данные тибетского протокола ламского съезда 1928 г., в переводе автора данной статьи, опровергают эту точку зрения.

Материалы, источники и методы. В научный оборот вводятся ранее неизвестные архивные материалы на тувинском, старомонгольском и тибетском языках. Изучение, анализ и использование материалов Национального архива

Республики Тыва (НА РТ), фондов рукописного отдела научного архива Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований при Правительстве Республики Тыва (ТИГПИ РТ) позволили автору уточнить даты основания монастырей в Туве, оспорить устоявшееся мнение, что первыми монастырями были Эрзинский и Самагалтайский, и документально доказать, что таковым был Тоджинский монастырь. В этом плане наибольшую ценность представляет тибетский источник – протокол ламского съезда, состоявшегося 8–12 марта 1928 г. (рис. 1), он содержит список 26 монастырей с датами их основания. Этот уникальный документ был обнаружен у Станислава Серенот-башкы – тувинского целителя, исследователя тувинского буддизма [5, 6]. Перевод документа с тибетского на современный тувинский язык осуществил автор данной статьи, данный документ впервые вводится в научный оборот [7].

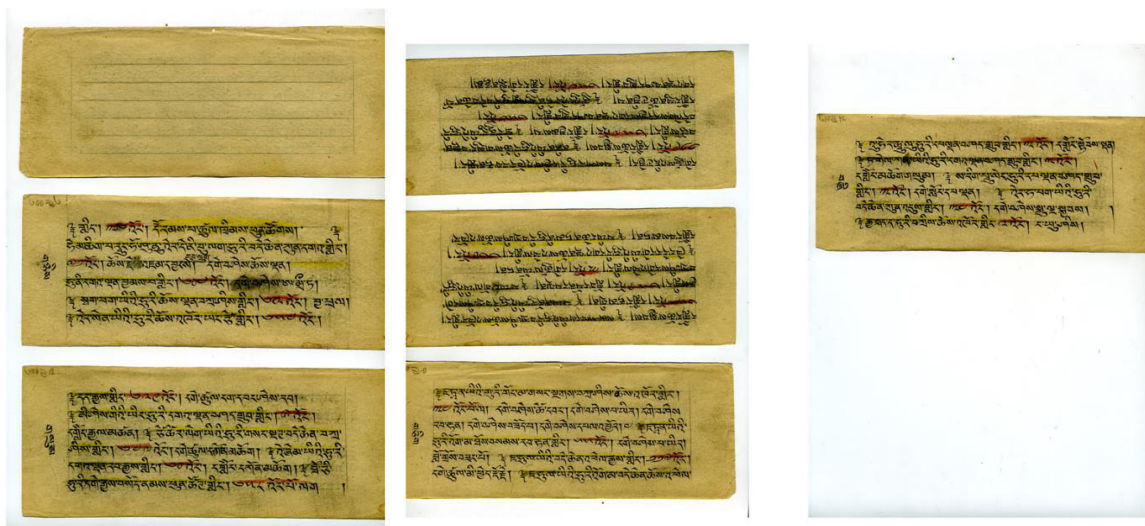


Рис. 1. Протокол съезда лам. 8-12 марта 1928 г. на тибетском языке

Не меньший интерес вызывает протокол того же съезда буддийских священнослужителей из фондов научного архива ТИГПИ при Правительстве РТ, представляющий собой перевод текста со старомонгольского языка [8].

Считаем возможным выдвинуть гипотезу, что протокол съезда лам 1928 г.,

составленный высокопоставленными духовными лицами, содержит более достоверные данные, чем переводные старомонгольские документы, позволяющие точно определить дату основания первого буддийского монастыря в Туве.

Для установления даты основания первого монастыря в Туве был применен

системный метод исследования, имеющиеся исторические сведения рассматривались комплексно, путем сопоставления данных в работах ученых, документов Национального архива РТ, научного архива ТИГПИ, включая личный фонд исследователей тувинского буддизма. Историко-сравнительный метод позволил всесторонне проанализировать источники с точки зрения профессиональной компетенции переводчиков как из академических, светских, так и буддийских кругов, а также сопоставить даты основания монастырей Тувы и подтвердить гипотезу, что первым в Туве был не такой большой, как Эрзинский или Самагалтайский монастыри, Тоджинский монастырь. Была осуществлена конвертация дат тибетского календаря, основу которого составляет 60-летний цикл «рабжунг», в эквивалентах по григорианскому календарю, что также подтвердило выдвинутую гипотезу.

Результаты и их обсуждение. Рассмотрение мы начнем с монастырей (хурээ), самых крупных на территории Тувы и наиболее известных, на которые традиционно обращали внимание все,

кто занимался историей тувинского буддизма. Это Эрзинский (Кыргызский), Самагалтайский (Оюннарский) и Устуу-Хурээ (Верхне-Чаданский). Исследователи отмечали их огромную роль как центров просвещения, накопления и развития буддийских знаний в дореволюционной Туве, построенных по инициативе местных правителей амбын-нойонов. В них служили ламы, получившие религиозное образование в Монголии и Тибете. Они были знатоками монгольской и тибетской письменности, владели философскими, астрономическими и другими знаниями [2, 5]. В связи с этим приведем данные о Тоджинском монастыре, где также проводились религиозные ритуалы, это был не только храм, но и центр образования и просвещения, и как мы предполагаем, именно этот монастырь был первым, построенным на территории Тувы в 1770 г. (рис. 2). В этом можно убедиться на основании данных ниже приведенной таблицы 1, при этом поясним, кожуун — это историческое название феодального удела в Туве, в настоящее время — наименование муниципальных районов в республике.

Таблица 1

Буддийские монастыри Тувы. Хронология основания

Монастырь	Год основания, по мнению М.В. Монгуш	Год основания по протоколу съезда лам 1928 г.	Место расположения
Тоджинский	1815	1770	Тоджинский кожуун Местечко «Ээн-Суг» (северо-восточная часть Тувы)
Эрзинский (Кыргызский)	1772	1774	Эрзинский кожуун Республики Тыва (южная часть Тувы)
Самагалтайский	1773	1773	Село Самагалтай Тес-Хемского кожууна Республики Тыва (южная часть Тувы)
Устуу-Хурээ	1907	1894	Урочище Чайлаг-Алаак, в 7 км к юго-востоку от города Чадан

В таблице 1 представлена информация о буддийских монастырях, годах их основания и местах их расположения в хронологическом порядке, что позволяет сравнить как общепринятые даты основания монастырей, так и новое в определении даты основания одного и того же монастыря. В частности, это можно проследить на примере Тоджинского монастыря, некоторые историки считают, что он появился значительно позже остальных, в 1815 г. Нет единого мнения и относительно даты основания Эрзинского

монастыря и Устуу-Хурээ (Верхне-Чаданский монастырь), разные исследователи определяют ее по-разному. Причины расхождений видятся нами в следующем. Это могло произойти из-за допущенных ошибок при переводе старомонгольских текстов, из-за несоответствия между старомонгольским языком источника и языком-перевода. Возможно, использовали разные календари, скажем, использовали тибетский, не обращаясь к григорианскому.



Рис. 2. Тоджинский монастырь 1914 гг.

Окончание табл. 2

1	2	3	4	5
9	ས་མ་གཤམ་དཔལ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Самагалтайский монастырь (Тес-Хем)	1773	Хелиң Дамдын
10	བ་ཡན་ནོ་རུ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Бай-Холь (Эрзин)	1772	Ловун Балдан
11	བ་ཡན་གླིང་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Баян-Кольский монастырь (Эрзин)	1925	Кечил Йондан
12	ཁེང་དེར་དགེ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Хендерге (Чеди-Холь)	1810	Хелиң Самдан
13	བ་ཡན་ཆེན་ཉམ་ནི་རུ་ཡེ་ཤུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་དར་བྱ་ས་གླིང་།	Монастырь Бай-Чандимаани (Тес-Хем)	1799	Кечил Агбан-Шыбрап
14	མི་ཤེས་གླིང་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Межегейский монастырь (Танды)	1922	Хелиң Чалзан
15	ཅོ་ཆེན་ལག་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Сесерлиг (Пий-Хем)	1781	Кечил Кончук
16	འེ་ཞེས་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Эжим (Улуг-Хем)	1918	Хелиң Кончук
17	ཐོ་ཅི་རུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Тоджинский монастырь (Тоджу)	1770	Кечил Чигжит
18	བས་ཀ་ར་རུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Бай-Кара	1809	Хелиң Чойжап
19	ན་རིན་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Нарынский монастырь (Эрзин)	1771	Хелиң Чжамба
20	ཐེ་རི་རུ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Тере-Нурский монастырь (Тере-Холь)	1774	Хелиң Пунцок Чымба.
21	ཕོ་འུང་འེར་ཏེ་ནི་རུ་ཡེ་ཤུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Восточный монастырь Эртин-Булак	1774	Хелиң Кенин-Дарыма
22	འུ་ཏེར་རུ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Инек-Даш (Каа-Хем).	1925	Хелиң Добден
23	ཏ་གན་ཀན་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Дагылган	1925	Хелиң Чоксум
24	ས་རིག་བུ་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Сарыг-Булун	1925	Хелиң Балдан
25	འེར་ཏ་པག་ཡེ་ཤུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Ээр-Хавак (Улуг-Хем)	1894	Кешпи Кунгажап
26	ཐུ་ཤང་ད་རུ་རི་བུ་ཤེས་ཆོས་འཁོར་གླིང་།	Монастырь Чагытай	1926	Аюш

Протокол содержит подробные данные о 26 монастырях Тувы на момент работы буддийского съезда лам 1928 г., название монастыря и местности, где он расположен, и что особенно важно в рассматриваемом контексте, отдельной четвертой графой выделен год основания каждого конкретного монастыря. В протоколе в пятой графе также указаны имена и должности делегатов съезда, представителей того или иного монастыря. Эти данные и позволяют утверждать, что самым первым монастырем в Туве был Тоджинский, основанный на момент созыва съезда 158 лет назад, то есть в 1770 году, но никак не 1815 году, как утверждает М.В. Монгуш [3, с. 67].

Заключение. Таким образом, на основе ранее не изучавшегося тибетского источника – протокола съезда лам 1928 г. удалось уточнить хронологию основания постоянных монастырей в Туве, известных как хурээ. Установлены точные даты основания Эрзинского монастыря – в 1774 г., Самагалтайского – в 1773 г., Тоджинского – в 1770 г., следовательно, первым в Туве был построен Тоджинский хурээ (монастырь Овгон, или Ээн-Суг) на Тодже. Перспективы дальнейшего изучения и развития данной темы на основе других тибетских документов из фондов научного архива ТИГПИИ позволит реконструировать полную сеть монастырей Тувы.

Список источников

1. Чыргалан С.Ю. Буддийские монастыри в Туве до начала XX века // Молодой ученый. 2017. № 6 (140). С. 384–387.
2. Доржу З.Ю., Монгуш И.И., Ширап Р.О. Роль Пандито Камбы-Ламы Лопсана-Чамзы в развитии духовности тувинского народа // Oriental Studies. 2024. Vol. 17(3). P. 512–524. DOI: 10.22162/2619-0990-2024-73-3-512-524
3. Монгуш М.В. История буддизма в Туве (вторая половина VI — конец XX в.). Новосибирск: Наука, 2001. 200 с.
4. Хомушку О.М. Религии в Туве: история и современность. Новосибирск: Наука, 2024. 175 с.
5. Бичелдей У.П. I буддийский съезд Тувинской Народной республики по материалам научного архива ТИГПИ // V Ермолаевские чтения: мат-лы науч.-практ. конф., посвящ. 100-летию образования Тувинской Народной Республики. Кызыл, 21 августа 2021. Кызыл, 2021. С. 90–101.
6. Серенот С.К. Шаандагы тыва ламаларның хүрээлерниң төөгүзү: төөгү сактышкынар [История тувинских монастырей и лам: исторические материалы, воспоминание]. 2-ги эдилг., немел. үндүр. Кызыл; Абакан: Журналист, 2016 196 ар.
7. Монгуш И.И. Протокол I буддийского съезда лам 1928 г. перевод с тибетского на современный тувинский язык. Личный архив автора.
8. НА ТИГПИ. РФ. Д. 11. Материалы первого съезда буддийских священнослужителей Д. 596. Л. 1-238.
9. НА ТИГПИ РФ. Д. 596. Воспоминания о ламской церкви в Туве (1970–1973 гг.). Оюн Чаашович Ляндуп.

References

1. Chyrgalan S.Yu. Buddijskie monastyri v Tuve do nachala XX veka // Molodoj uchenyj. 2017. № 6 (140). S. 384–387.
2. Dorzhu Z.Yu., Mongush I.I., Shirap R.O. Rol' Pandito Kamby-Lamy Lopsana-Chamzy v razvitii duhovnosti tuvinskogo naroda // Oriental Studies. 2024. Vol. 17(3). P. 512–524. DOI: 10.22162/2619-0990-2024-73-3-512-524
3. Mongush M.V. Istoriya buddizma v Tuve (vtoraya polovina VI — konec XX v.). Novosibirsk: Nauka, 2001. 200 s.
4. Homushku O.M. Religii v Tuve: istoriya i sovremennost'. Novosibirsk: Nauka, 2024. 175 s.
5. Bicheldej U.P. I buddijskij s'ezd Tuvinskoj Narodnoj respubliki po materialam nauchnogo arhiva TIGPI // V Ermolaevskie chteniya: mat-ly nauch.-prakt. konf., posvyashch. 100-letiyu obrazovaniya Tuvinskoj Narodnoj Respubliki. Kyzyl, 21 avgusta 2021. Kyzyl, 2021. S. 90–101.
6. Serenot S.K. Shaandagy tyva lamalarynyň hyreelerniň töögüzü: töögü saktyysh-kynnar [Istoriya tuvinskih monastyrej i lam: istoricheskie materialy, vos-pominanie]. 2-gi edilg., nemel. yndyr. Kyzyl; Abakan: Zhurnalist, 2016 196 ar.
7. Mongush I.I. Protokol I buddijskogo s'ezda lam 1928 g. perevod s tibetskogo na sovremennyj tuvinskij yazyk. Lichnyj arhiv avtora.
8. NA TIGPI. RF. D. 11. Materialy pervogo s'ezda buddijskih svyashchennosluzhi-telej D. 596. L. 1-238.
9. NA TIGPI RF. D. 596. Vospominaniya o lamskoj cerkvi v Tuve (1970–1973 gg.). Oyun Chaashovich Lyundup.

Статья принята к публикации 31.03.2025/
The article has been accepted for publication 31.03.2025.

Информация об авторе:

Игорь Иванович Монгуш, соискатель кафедры отечественной истории

Information about the authors:

Igor Ivanovich Mongush, PhD student of the Department of National History

